

# كى له پشت دەرکردنى رۆژنامەى (كوردستان)ى تارانەوہ بوو؟

(( به بۆنەى دووبارە ئە چاپدانەوہیەوہ ))

د. عوسمان دەشتى

## دەستپىك

له رۆژنامەى (كوردستان)ى (مقداد مدحت بدرخان)ەوہ له سالى ١٨٩٨، بۆ (كوردستانى نوئى)ى سالى ١٩٩٢، نزيك به سەدەيهك له ميژووى رۆژنامەنووسى كوردى دەگوزەرى، له و ماوہيەدا زياتر له (١٠) رۆژنامە و بەلاقۆكى جۆراوجۆر، له هەلومەرجى جياواز، به هەمان تايئل و ناوئيشانەوہ چاپ و بلاو بوونەتەوہ<sup>(١)</sup>. هەندىك له مانە له ميژووى سياسى و كۆمەلايەتى و پووناكبيرى كوردىدا رۆلى گرینگ و بايەخى تاييەتبيان هەبوو.



(كوردستان)ى مىقداد بەدرخان، له پال ئەوہى وەكو سەرامەد و دەستپىكى رۆژنامەنووسى كوردىيە، وەرچەر خانىكىشە له شىوہكانى خەبات و بەرخۆدانى گەلى كورد له ناوچەكە له پیناوى گەيشتن بە ئامانجەكانى. هەرۆهها (كوردستان)ى ئۆرگانى حكومەتى ميللى كوردستان و له پاشان حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران، هات و هەر چوار پینج دەورەى دەرچوون و بلاوبوونەوہى، له و هەموو كەندو كۆسپ و هەوراز و نشیويیەى پووبەپووى بۆتەوہ، له بارودۆخى نەينكارى و بە ئاشكرای چاپ و بلاوبوونەوہى، له كات و شوپین و خەباتى سەردەمى سياسى جياواز..... ئەمانە هەموو، پەنگە سەربردەيهكى ناوازه و دەگمەن بێت بۆ رۆژنامەيهك، كەوا كەم بلاوكراوه و رۆژنامە هەبێت له

ميژووى چاپ و بلاو بوونه و ويدا پييدا تيپه ر بووييت، بويه پيوسته ليكدانه وه و شيكردنه وهى تاييه تى بو بكريت<sup>(۲)</sup>.

له ناو هه موو ئه مانه شدا رۆژنامه يه كمان هه يه به ناوى (كوردستان)، كه له نيوان سالانى ۱۹۵۹-۱۹۶۴ دا له (تاران)ى پايتهختى دهوله تى ئيران چاپ و بلاو بوته وه و (۲۰۹) ژماره ي لى دهرچووه، ئه ميشيان چيروكيكى دريژ و دانسقه ي هه يه .

ئه وهى تاكو ئه مرؤ زانراوه و له لاي به شيك له تويزه ران و ميژوونوسانى رۆژنامه نووسى كورديه وه پوون و ئاشكرايه، ئه وه يه كه وا ده زگاي (ساواك) له پشت دهرکردن و بلاو كردنه وهى رۆژنامه كه وه بووه ! . ئه مه رهنگه تا ئه ندازه يه كه له لاي خوينده وارانى كورده وه مايه ي سه رسوپمان و پرسيار و تيرامان بييت. ئاخو ده زگا و دامه زراوه يه كى ئاسايش و سيخوپى، له حكومه تىكى زوردار و داپلوسيينه ر، له وينه ي حكومه تى شاهه نشاهى په هله وى، له دهوله تىكى داگيركه رى كوردستان، چوون و به چ جوړيك به خو ي راده په رموييت، يا ريگه به خو ي ده دات، رۆژنامه يه كى كوردى، كه له نگره ي بايه خ پيدانى زمان و ئه ده ب و ميژوو و كلتورى كورده وارى بييت، خو به خشانه چاپ و بلاو بكاته وه ؟.

### هه لومه رجي بلاو بوونه وهى رۆژنامه كه :

(ساواك) وه كو كوردان گو ي ده كه ن، يا (سافاك) وه كو فارسان گو ي ده كه ن، كورتكراوه ي ناوى دامه زراوه يه كى ئاسايش و سيخوپى ئيرانى بوو به ناوى (سازمان اطلاعات و امنيت كشور)، له سالى ۱۳۳۵ى هه تاوى به رامبه ر ۱۹۵۶ى زايى به پي ياسايه كى تاييه ت پي كه اتوو ه . دياره ئامانچ له دروستكردن و دامه زراندى هه ر ده زگايه كى ئه منى و موخابه راتى له ولاتان له سه ره تادا، كه به گو يره ي برگه و پرئسيپه ياسايى و ده ستووريه كان به رپوه ده چييت، ئامانچيكي پاك و په وا و پيرۆزه ! . به لام كه م وا بووه ئه م ده زگا و دامه زراوه ئه منى و نه ئينيانه، به تاييه ت له رۆژه لاتى لاي ئيمه دا، هه ر زوو به زوو له و پرئسيپ و بنه ما ياسايى و مرؤفايه تيبانه هه لئه گه رابيينه وه كه له سه رى دامه زراون ، له برى پاراستنى ئه منيه ت و ژيان و سه رومال و ئاسايشى خه لكه كه ي، نه بوويين به

قامچی و داردهستی دهسه لاتداران و نه بوویت به ئەژدیهها و بهرنه بوویته ویزه ی هاوالاتیان و هاوونیشتمانییانی ئەو ولاتانه؟! . ئەجا دیاره ساواکیش له م یاسا و ریسایه به دهر نه بووه و نییه .

(ساواک) له سه رو به ندی سه ره تای دامه زران و پیکهاتنیدا، کۆمه لیک لق و به ش و به رپۆه به ریتی ده کاته وه، هه ندیکیان تایبه ت به چالاکی دهره کی و هه ندیک تایبه ت و ته رخان ده بن به چالاکی ناوه خۆیی .

له به رپۆه به ریتی گشتی دهره کی تایبه ت به کاروباری رۆژه لاتی ناوه راست، به شیک به ناوی (بخش کردستان) داده مه زرینی، مه به ستیش له م ناو نیشانه هه موو گه لی کورد و هه موو سه رزه مینی میژوویی کوردان له عیراق و سوریا و تورکیا و ناوچه کانی سوڤیه ت ده بیته، جگه له ناوچه کانی کوردستانی ئێران که گریدراوی ئیداره ی کاروباری ناوه خۆ ده بیته . به رپرسیاریتی به شه که ش به ئەفسه ریکی زپه کوردی شاپه رستی ئێرانچی ده سپێدریت به ناوی (عیسا په ژمان)<sup>(3)</sup> . ئامانجی سه ره کی ئەو به شه کۆکردنه وه ی داتا و زانیاری بووه له سه ر کوردانی دانیشتووی ئەو ولاتانه، هاوکات له گه ل ره وه ندی کوردی له هه نده ران و ئەوروپا، به مه به ستی په یوه ندیگرتن و سازکردنی دۆستایه تی له گه ل کوردان، تا ئەوه ی پشتیوانی و سه رنجی کورد له هه موو شوینیک بۆ لای ده ولته ی ئێران و سیاسه ته تازه کانی! رابکێشن که بریتی بووه له وه ی پارزییان بکه ن به: (قبوولکردنی په وتی ناشتیخوازانه و گریدانه وه ی په یوه ندی و په یوه سته گی کورد به بیرۆکه ی ناسیونالیزمی ئێرانییه وه) .

دیاره مه به ست له (ناسیونالیزمی ئێرانی) هه ره هه مان ئەو سیاسه ت و ئیدیعیایه ی (پان ئێرانیزم) بوو، که رژی می شای ئێران به ناوی هاوپه گه زی و ئاریایی نه ژادی، بۆ خاپاندن و خۆل له چاوکردن له ئاست گه لی کورد، له هه موو ناوچه کانی کوردستان په پره وی لی ده کرد .

دیاره (عیسا په ژمان) خۆشی، وه کو له و نووسراو و چاوپیکه وتنه رۆژنامه وانییانه دا به دیار ده که ویت که له م سالانه ی دوایی له ئەوروپا و ئێران په یتا په یتا بلاوده بنه وه، ئیمان و باوه ری ته واوی به م سیاسه ت و ریبازه هه بووه،

وهكو ئىستا دهيدركيئى كه گوايه ئه و له م ريگه يه وه توانيوه تى هه م خزمهت به گه لى كورد بكات و هه م به دهوله تى ئيرانيش.  
ئهمه يه كيكه له و پاساوانه ي كه پاشتر ده بيته پالنه ريگ تاوه كو (ساواك) رۆژنامه ي (كوردستان) دهر بكات.

### كى له پشت پيشنيازي دهرکردنى رۆژنامه يه كى كورد بيه وه بووه له ئيران؟

(په ژمان) به گويره ي نه خشه و به رنامه يه كى تاييهت، به په نامه كى و خو گورپين له سالانى ۱۹۵۷-۱۹۵۸ ده كه ويته گه شت و گه ران به ناوچه كانى كوردستان له عيراق و سوريا و توركييا، په يوه ندى له گه ل سه روك هوز و سياسه تمه دار و كه سه ناودار و ناسراوه كانى كورد داده مه زرينى، تاوه كو سه رنجيان به لاي سياسه ته به ناو تازه كانى ئيران رابكيشيت له و ريگايه وه پيگه يه ك بو رژيمى پاشايه تى سه ره له نوئى دروست بكات ه وه، دابه دواى ئه وه هه مو زورداريه ي دهره ق به كوردانى رۆژه لات نواندى، چ له دواى هه ره سه هيتانى حكومه تى ميللى كوردستان و چ له دواى شكسته هيتانى بزوتنه وه ي ديموكراتى (موسه دده ق) له سالى ۱۹۵۳ به دواوه.

هه ره له دريژه ي بانگه شه كان بو سياسه تى تازه ي دهوله تى ئيرانى، دام و ده زگانى راگه ياندى له ئيران هه لمه تيكي فراوانيان به رپا كردبوو سه بارهت به (قانونى اصلاحات ارضى) و به (شورشى سپى) ناويان ده برد، كه وا (شاه و ملت) له به رامبه ر سيسته مى (أرياب - رعيت)ى ئيران هينايانه ته ئاراهه . له م چوارچيوه يه دا (په ژمان) چالاكييه كانى فراوانتر ده كات و له هه ولى په يوه نديكردن به هه ندى كه سايه تى ناسراوى كورد و هه ندى سيمبولى نيشتمانى و ئه ندامانى بنه ماله دياره كانى كورده وه ده بيت، كه وا په رته وازه ي دهره وه ي كوردستان بوون و نيشته جيى ولاتانى ئه وروپان. يه كيگ له مانه (مير كامه ران به درخان ۱۸۹۵-۱۹۸۷) ده بيت له فره نسا.

### شۆرشی ۱۴ تەمووز و گۆرانکاری لە عێراق:

شۆرشی ۱۴ تەمووزی ساڵی ۱۹۵۸ لە عێراق کۆتایی بە پڕۆژیمی پاشایەتی هێنا و گۆرانکارییەکی پێشەیی لە باری سیاسی، ئابووری، کۆمەڵایەتی، پۆشنبیری لەگەڵ خۆیدا هێنا. دانیشتووانی عێراق، لەوانەش گەلی کورد لە دواى دەیان سال لە خەبات و قوربانییدان ژيانى ئازادییان بۆ دەستەبەر بوو، مافی سیاسی و نەتەویى و دیموکراتییان لە دەستووری نوێی عێراق جێگیر کرا. ئەم دەسکەوتانە گیانی کوردایەتییان لای پۆلەکانی گەلی کورد لە پارچەکانی دیکەى کوردستان زیندوو کردەوه. لەو لاشەوه پڕۆژیمی تازە، (عێراق)ی لە کۆت و بەندی پەیمانی بەغدا و کۆمپانیاکانی نەوت و بەرەى سەر بە ئیمپریالیزم دابری، بەمەش (عێراق) بوو بە یەکێک لە ولاتانی ئازادىخواز تا ئەوهى لە سەرەتاوه وا پێشبینی دەکرا که بەتەواوی بچیتە پیزی ولاتانی سەر بە سۆڤیەت و بەرەى سۆشیالیزمی جیهانییەوه. لەو لاشەوه ئیدیعاکانی گێرانهوهى (کویت) و بانگه‌وازه‌کانی عرووبه له ئاست ناوچه‌کانی (ئەهواز و خوزستان) لە پال بانگه‌وازه‌کانی یه‌کیته‌ی نەتەوهی عەرەب که‌وا عەبدولناسر رېبه‌رایه‌تی دەکرد.... ئەمانە هەموو ویکرا بوون بە مۆتەکه و خەو و خۆراکیان لە پڕۆژیمی سەلتەنەتی شاهه‌نشاهی لە ئێران حەرام کردبوو. بۆیه پیلانەکانیان چتر کردەوه بۆ پەخستنی پڕۆژیمی قاسم لە عێراق، تا ئەوهى هەر هیچ نەبیت رینگه‌ له‌ بلاوبوونه‌وه و تەشەنەکردنی ئەو ئاگره‌ بگرن و نەهیلن بپه‌رینه‌وه بۆ ئەودیوی سنوور! . هەولەکانی (ساواک) گەرم و گۆپتر بوو بۆ ئەوهى جله‌وى دەستپێشخەرى و لەوانەش (کارتی کوردی!) لە چنگی خۆیاندا بیت و بۆ بەرژەوه‌ندی خۆیان و بۆ بەگه‌رخستنی پیلانەکانیان لە عێراق بە کارى به‌ینن! .

بۆیه سەرانی (ساواک) بە گەرمی که‌وتنه‌ جرت و فرت و په‌یوه‌ندیگرتن لەگەڵ سەرانی کورد چ لە ناوچه‌که و چ لە دەرەوه‌دا، ئاماده‌ی ئەوه‌شیان نیشان دا وه‌کو نیازپاکی! هەندى شت له ئێراندا بۆ کورد بکه‌ن.

### سه فهری په ژمان بو فرهنسا و داخواییه کانی میر کامهران:

د. کامهران به درخان له سالانی دوایی له فرهنسا ده ژیا و مامۆستای ته رخانی کۆرسی زمان و ئه ده بیاتی کوردی بوو له زانکۆی (سۆپۆن) له پاریس. به درخان سه رکرده یه کی کوردی ناسراو بوو له سه ر ئاستی نیوده ولته تی، په یوه ندی و ئاشنایه تییه کی فراوان و به ربلایوی هه بوو له گه ل سیاسه تمه داران و سه رکرده کان و حیزب و حکوومه ت و ده ولته تانی دنیا، ئاژانسه کانی ده نگوباس و ده زگا ئه منی و هه والگرییه کانی وه کو (CIA، مۆساد، ساواک،...) و هی تر. جگه له ئاشنایه تی له گه ل گه لیک بالیۆز و کونسول و به رپرسه گه وره کانی (ساواک)، دۆستایه تییه کی کۆنیشی له گه ل شادا هه بووه، ته نانه ت شای ئیران له سه ردانه کانیدا بو و لاتانی ئه وروپا له و سالانه دا زیاتر له جاریک چاوی به د. به درخان که وتبوو، هه ر وه کو چۆن د. کامهران پێش ته مووزی ۱۹۵۸ سی جار سه ردانی ئیرانی کردبوو. ئه نجا له م نیوانه دا و په یوه ست به به ستینی ئه و هه لومه رجه سیاسییه ی له ناوه خۆی ئیران و له ناوچه که دا ده گوزه را، (ساواک) له کۆتایی په نجاکاندا په یوه ندی به میر کامهرانه وه ده که ن و ته نانه ت عیسا په ژمان خۆی بو دیده نی ده چیته پاریس. له و دیداره دا په ژمان داوای هاوکاری و پشتیوانی لی ده کات بو سیاسه ته تازه کانی شا تاییه ت به مه سه له کانی کورد و کوردستان له ناوچه که دا، ته نانه ت ئاره زووی ئالا چه زه ت شای ئیرانیشی پی راده گه یه نیته، که وا بانگیشتنی ده که ن تاوه کو بچیت له تاران بژی!. میر کامهران به درخان دیاره وه کو یه کی له سه رکرده به ئه زموون و ناوداره کلاسیکییه کانی کورد ناشی وا به سووک و سانایی خۆی بخاته داوی پرژیمیکی زۆرداری وه کو پرژیمی شا، که هه تا دوینی خه نه به ندانی به خوینی شه هیدانی سه رکرده ی وه کو پێشه واوه ده کرد، له ئیستاشدا به ده یان ئازادیکواری کوردی له کونجی زیندانه کانی (ساواک) دا قایم کردبوو، ته نانه ت حوکمی ئیعدام و له سیداره دانی به سه ر چه ند تیکۆشه ریکی وه کو (غهنی بلوریان و عه زیزی یوسفی و میرزا په حمه تی شه ریعه تی و...) دا سه پاندبوو. به لام دیاره وه لامی راسته وخۆشی به نه ری له ئاست داخواییه کانی (ساواک) و پرژیمی شادا

نه داوه ته وه، به لكو بو ئه زموونكردنی نیازپاکی سیاسه ته تازه کانی ئیران چهنه داخواییهك دهخاته بهردهمی په ژمان و پژی می شا له وینهی:

۱. ریگه دان به بلاو بوونه وهی چاپه مه نی به زمانی کوردی و له وانه ریگا خوشکردن بو چاپ و بلاوکردنه وهی پوژنامه یه کی کوردی.
۲. کردنه وهی به شی کوردی له پادیو و ته له فزیونی ئیرانی.
۳. کردنه وهی به شی خویندنی زمان و ئه ده بیاتی کوردی له زانستگای تاران.
۴. ئه نجا له پال ئه مانه شدا میر کامه ران داوای لابردنی حوکمی ئیعدام له سه ر ئه و کورده ئازاد یخو ازانه ده کات که له ئه نجامی چالاکی سیاسی و دیموکراتیخو ازانه وه له گرتوو خانه کانی ساواکدا ئاخیندراون.

دیاره (به درخان) له دهروازهی مافه پوژنبری و فرههنگیه کانه وه بو مه سه له کان چوه، وه کو ههنگای یه که م و سه ره تایی بو ئه زموونکردنی سیاسه ته کانی پژی می شا. ئه و باوه پی وا بووه ئه گه ر هات و له سه ره تادا زمان و ئه ده بیات و راگه یانندن و پوژنامه وانی کوردی به په سمیهت ناسیندرا، ئه وه نیشانهی داننان و به په سمی ناساندنی گه لی کورده له به شیکی ئه و ولاته دا که ده کری له دواتردا قسه له سه ر مافه سیاسی و نه ته وه یییه کانی شی بکریت.

### (ساواک) داخواییه کانی میر به درخان به هه ند وهرده گریت:

به پرسیانی (ساواک) داواکارییه کانی میر به درخان تاوتوی ده کهن، تا ئه وهی به به رزه وهندی خو یانی ده زانن له م ریگه یه وه ههنگاو هه لئین.

مه سه له کان له شیوهی پرژه یهك فوژمۆله ده کهن و ده یخه نه به رده می شا:

۱. (ساواک) پوژنامه یهك له تاران ده ربکات و به هه موو به شه کانی کوردستان و کوردانی هه نده راندا بلاوی بکاته وه.
۲. له ئیستگه ی پادیوی تاران به شیکی په خشی کوردی به ریوه بچیت و پوژانه بو ماوه یه کی دیاریکراو به رنامه کان به زمانی کوردی بلاو بکاته وه.
۳. له و ئوستانانه ی ئیران که وا کوردنشینن، له وینهی: سنه، ورمی، کرماشان، یا به شیکی له دانیشتووانی کوردن له نمونه ی: ته وریز و مه شه ده...

- رېگە بدرېت رادىو لۆكالىيە ناوچەيىيە كانيان بەشېك له بەرنامە كانيان بە زمانى كوردى بلاوبكەنەو.
۴. پەخشى تەلەفزيونى بە زمانى كوردى له تاران و ئوستانە كوردىيەكان له ئيران كەم تا كورتېك رېگەى پى بدرېت.
۵. له زانستگای تاران كورسييەك بۆ دىراساتى زمان و ئەدەب و ميژووى كورد (كوردۆلۆجى) دابمەزىت.
۶. فەرمانىكى شاهانە بە لابردينى حوكمى له سىدارەدان لەسەر ئەو چەند كوردە دەرېچىت كە بەدرخان داواى كردبوو.
- شا راستەوخۆ پەزنامەندى لەسەر پرۆژە پيشنيزاهەكانى (ساواك) دەرەدەبرېت، چۆنيەتى پياده و جيپە جيكردنيشى هەر بە خودى ساواك دەسپيژىت.

### هە ئېژاردنى ناو، خاوەنى ئىمتياز، دەستەى نووسەرانى رۆژنامەكە :

تا ئىستا ديار نييه كى پيشنيزاى ناوى (كوردستان)ى بۆ رۆژنامەكە كوردېت، دوور نييه هەر پەژمان خۆى بوويىت، بەلام بە راشكاوى نەى گوتوو.

(ساواك) هەر زوو بە زوو دەكەويته خۆى تا لەسەر بودجە و بە پشتيوانى خۆى رۆژنامەكە له تاران چاپ و بلاو بكاتەو. دەكەونە سؤراغ و دۆزينەوہى كەسيك تا وەكو (خاوەن ئىمتياز)ى رۆژنامەكە بيناسيئن، ئەنجا كەسانىكى خويندەوار و رۆشنير و شايستەش وەكو دەستەى نووسين رۆژنامەكە بەرپۆهەرن. لەو بارەيەوہ با گوى له پەژمان بگرين كە دەلى:

بۆ مەسەلەى دەستنيشانکردنى خاوەن ئىمتيازى رۆژنامەكە چووم پرس و رايژ لەگەل (مەلا سىددىقى موجتەهيدى) بكەم، كە پيشتر زۆرم هاوكارى كردبوو و تا دەرگای مالى شام بردبوو. ئەويش پيشنيزاى خوالىخۆشبوو عەبدولحەميد بەديعوززەمانى كوردستانى بۆ كردم. كە ناوبراو هەم كەسايەتى و زانايەكى ناودارى كورد و هەم مامۆستاي زانستگای تارانيش بوو لە گەرەكى (تەهران پارس) دەژيا لە تاران.



په ژمان دهلی: خواست و پېشنیاز هکه م خسته بهرده می، به لام نه وره تی کرده وه و قبولی نه کرد، گوتی: (چون ده ته وی له گه ل ساواکدا هاوکاری بکه م؟). منیش گوتم: قوربان نه و قسانه چیه، واز له م شتانه بینه!، مانگانه په کیشته بۆ ده برینه وه، ته نها ناوی تو به سه ر پوژنامه که وه ده بیته و له وه به و لاوه دلنیات ده که م شتیک په یوه ندی به تو وه نابیت. ده لی دیسان قبولی نه کرد. نه وسا بیرم که و ته وه که نه و له په پره وانی شیخ عوسمانی نه قشبه ندیه و حه تمه ن گوی له قسه ی نه و ده گریته، نه نجا هر منیش بوومه باعسی نه وه ی که و ا هم شیخ عوسمان و هم داود به گی جاف به ینمه وه بۆ ئیران و نه وان باوه ری ته و او یان به کاره کانی من ه بوو. چوومه لای شیخ عوسمان و تکام لی کرد، سه ره نجام به دیعوززه مانلی له سه ر پاسپارده ی شیخ هاته ژیر باری نه وه ی که و ا مل بۆ نیاز و خواسته کانی من بدات، نه و جار گوتی: باشه نه من چی بکه م؟ له وه لامدا پیم گوت: نه مه شتیکه له پیناوی مه مله که تی ئیمه دایه، نه گه ر باوه ر به من ده که ی قبولی بکه، تا سه ره نجام پازی بوو.

(نه حمه دی موفتی زاده) به بی هیچ پرسیار و جوابیک پازی بوو له پوژنامه که دا کار بکات، هر نه ویش (نه ده ب) ی باوکی شاد پره وان (موهه ندیس نه ده ب) ی به من ناساند، نه وسا هه ردوو بریانی موفتی زاده و شوکوروللای بابانم کوکرده وه و به دیعوززه مانم وه کو خاوه نی ئیمتیا ز پینان ناساند. دواتر له شه قامی (سه فی عه لی شا) باره گایه کم بویان به کری گرت و هه رسی بریانی موفتی زاده و ئیلخانی زاده له وی کاریان ده کرد.<sup>(۴)</sup>

ئینجا پینانم گوت: له ریگای خودا نه که ن بی پاساو و له خو تانه وه موری سیاسی به پوژنامه که وه بدن، له باره ی شیعر و شاعیران و میژوو و جوگرافیا و..... نه و شتانه وه بنووسن، ده ردی سه ری هه م بۆ خو تان و هه م بۆ منیش دروست مه که ن!، نه گه رنا پوژنامه که راده گیریت. نه وان به و شیوه یه کاریان کرد، کاتیکیش پوژنامه که چاپ و بلاوکرایه وه بۆ کامه ران به درخانم ره وانه کرد، نه ویش که چاوی پی که وتبوو په سندی کردبوو.

(كوردستان) له هه موو ناوچه كوردنشینهكانى ئيران و عيراق و توركييا و سوريادا بلاوده كرايه وه، هه روه ها بۆ ولاتانى ئه وروپاش ده چوو و له نيو خوينده وارانى كورددا ده ستاوده ستى ده كرد، رۆژ له دواى رۆژ خواست و داخوازى له سه ر زۆر ده بوو و زياتر ره و اجى پهيدا ده كرد، ته نانه ت نرخى دانه يه كى له عيراق گه يشتۆته (1) دينار، كه ئه مه بۆ ئه و رۆژگار ه شتىكى چاوه پوان نه كراو بووه . به لام وه نه بى كار ه كه هه ر به و شيوه دلخواز و ئاساييه به رپۆه چووبىت، به لكو رپوه رپوى كه ندو كۆسپ و په خنه و به ره له ستكارى بۆته وه، له لايى كه وه ده ول ته تى تورك له رىگه ي باليوزه كه يانه وه له تاران گله يى و گازانده ي خويان گه يانده بووه ده ربارى شاي ئيران. له لايى كى ديكه ش به شىك له سه رانى (ساواك) له ناوه خۆى ئيران بيده نگ نابن و به دگۆبى له باره ي رۆژنامه كه وه ده كه ن، چه ند دانه ئه فسه ر و په دارى گه و ره ي ساواك ده چنه لاي شا و پيى ده لىن: ئه م رۆژنامه يه ئه مپۆ بىت يا سبه ينى ده بىته نمونه يه كى خراب و خه لكانى سيستان و بلووجستان و نازه ربايجانمان لى ده ورووژىنىت، ئه وانيش داوا ده كه ن و ..... سه ره نجام به زيانى يه كىتى و پىكه وه ژيانى نه ته وه كانى ئيران ده شكىته وه و ولات به ره و هه لوه شان وه ده بات....، تا ئه وه ي شا هه تره شى ده چى و راسته وخۆ فه رمان ده دات: (له به يانيه وه نابىت بلاوبىته وه!).

(عيسا په ژمان) حيكايه ته كه مان به م جوړه بۆ باس ده كات: ئه و وه خته ي من له بالويزخانه ي ئيران له به غدا كارم ده كرد، سه روه ختانه ك ده بينم رۆژنامه كه نايه ت، له رىگه ي (بى ته ل) ه وه ويستم له مه سه له كه بگم، به هۆى ته له گرافى كه وه وه لاميان دامه وه: (ئالا چه زره ت ده ستورى داوه كه وا رابگيرىت)، داواشيان لى كردم به په له بگه رپمه وه بۆ تاران!. كه گه پامه وه پييان راگه ياندم، كه شا ده ستورى داوه نابىت له مه ودوا رۆژنامه كه ده ربيچىت. به رپرسى ئه وكاته ي ساواك (سه ره نگ پاكره وان) بوو، نا په زاييم ده ربرى، گوتيان: دىفاعنامه ت چييه بينووسه!. نووسيم: رۆژنامه كه جيگاي خۆى كردۆته وه و پۆلى خۆى بينيوه، ته نانه ت له عيراق نرخى يه ك نوسخه ي گه يشتۆته (1) دينار، كه ده كاته ۲۲ تومه نى ئيرانى، كوردان به گيان و به دل شهيداي بوون، ئيمه پيشتر له سه ر قه ول

و قەراریک ریکه وتبووین، ئەم وەستانە لە ناکاوەی پۆژنامە کە هەموو پێس و گوریسە کانمان لێ دەکاتەو بە خوری.... ئەمە کاریکی دروست نییە،... دواتریش خۆ ئێمە لە بەر خاتری چاوی کالی کوردەکان دەستمان نەداوە تە ئەم کارە !.... تاد. شا لە وەلامدا گوتبووی: (دووبارە دەست بە چاپ و بلاکردنەو هی بکەنەو، بەلام لە ناوەخۆی ئێران نا، تەنھا بۆ کەسانیکی تاییبەت و سەرشناس و جیگا متمانە و بپوا و بۆ خەلکانی دەرەو هی پەوانە بکەن....).

کوردستان دیسان دەرەو چیتەو، (ساواک) هەول دەدات بە گوێرە پێنمایی شا، پێ لە بلابوونەو هی لە ناوەخۆی ئێراندا بگرییت، بەلام کورد واتەنی پێگا لە دز ناگرییت، بەشیکی بەنهیینی و پەنامەکی و هەندیکیشی لە عێراقەو دزە دەکاتەو بۆ ناو ئێران و دەگاتە دەستی خوێندەوارانی کوردی ئێرانی.

پەژمان لێردا دەکەوێتە پەسنی هەول و کۆششەکانی: بە هەول و کۆششیکی ماندوونەناسانە پەرۆژی چاپ و بلاکردنەو هی پۆژنامە کەمان بە پێر خست و خاوەنی ئیمتیازیشمان بە یەکیک لە مامۆستا ناو دارەکانی زانستگای تاران سپارد، کەوا زانیەکی مەزن و ناوبەدەری کورد بوو، لە پال ئەو شدا دەستەیک لە پۆلەکانی کوردی زانا و ئەدیپ و خوێندەوار و نووسەر، بە عشق و عەلاقەیکە زۆرەو هاریکاری مامۆستا بوون، تا ئەو هی پۆژنامە کە بوو بە یەکیک لە باشترین بلاوکراوەکان بە زمانی کوردی، کە بابەتی سیاسی و کۆمەلایەتی و ئەدەبی بلاو دەکردەو.

ئەو نرخاندنە (پەژمان) بۆ پۆژنامە کە لە جیگای خۆیدا، بەلکو بۆ لایەنی ژیانی پووناکبیری و کلتووری کورد، بۆ میژووی پۆژنامە نووسی کوردی لە پابردوو و لە ئیستادا گرینگی و بایەخی پۆژنامە کە چەند قات لەو زیاترە کە پەژمان بۆی چوو. تەنانەت لە بواریکانی زمان و زاراوە، فەرھەنگ نووسی، شیعەر و ئەدەبیات و میژووی ئەدەبی، میژوو، وەرگیپان، جوگرافیای کوردستان و کۆمەلناسیی کورد و لایەنەکانی ژیانی سیاسی و پۆشنبیری شایستە ئەو هی، لە روانگی جیاچیاو دەیان توێژینەو هی لە بارەو بگرییت، چەندین تیز و نامە ئەکادیمی و زانکۆیی لەسەر ئامادە بگرییت.

له کۆتاییدا (عیسا په ژمان) قسهکانی له باره ی پۆژنامهی (کوردستان) بهوه دواپی پی دههینیت که دهلی: کاتیک (سه رهنگ پاشایی - که یه کیک له ئه فسه ره گه رهکانی ساواک و بالیۆزی سه رهختی ئیران بووه له فره نسا)، ده چیته پاریس و چاوی به د. کامه ران به درخان ده که ویت و له مه سه له ی جیبه جیکردنی هه موو داواکاری و خواستهکانی ئاگاداری ده کاته وه، له وانه ش دوا ژماره ی (کوردستان)ی بۆ ده بات که هه والی لیبووردنی ئه و ئازادبخوازانه ی تیدا بووه که ئه و داوا ی کردبوو به ریدرین، له گه ل په نگدانه وه ی هه واله که له ئاژانسهکانی ناوه خویی و دهره وه دا. که د. کامه ران له و شتانه ئاگادار ده بیته وه که ئه نجام دراو، زۆر خو شحال ده بیت و ئه و په پی سوپاس و پیژانی خوی بۆ شای ئیران و هه موو ئه و که س و به رپرسانه ی که ده ستیان له م کارانه دا هه بووه نیشان ده دات. هه ره ها د. پاشایی راده سپی ریت که سوپاس و پیژانی خوی و هه موو کوردان به شای ئیران رابگه یه نیت، دیاره د. پاشایی راسپارده که ی د. کامه ران به درخان به جی ده گه یینی.

دواتر په ژمان له دوا قسه دا ده لی: له پاستیدا ئه م کاره زۆر دهرگای داخراوی به پووماندا کرده وه، هه ر له م ریگه یه شه وه توانیمان زۆر کاری مه زن و به سوود بۆ کورد و کوردستان ئه نجام بده یین!

عه ره ب ده لی: ( رب رمیه من غیر رام)، ئه وان ئه و تیره یان بۆ مه به ستیکی ناره وا خستبووه ناو مائی که وان، که چی ئامانجیکی تری پیکا، ئه مپۆ هه ر (۲۰۹) ژماره که ی پۆژنامه ی (کوردستان)ی تاران، به دریزی چوار سالی ته مه نی له نیوان ۱۹۵۹/۵/۶ وه بۆ ۱۹۶۳/۵/۲۵ که هه فتانه بلا بوته وه. له چوار به رگی قه شه نگ و رازاوه دا له وینه ی پرۆژه یه کی هاوبه ش، له ئاماده کردنی (بنکه ی ژین) و (ئه کادیمیای کوردی) سه ره له نوی چاپ و بلاو کراوه ته وه، ئه م کاره هه م کتیبخانه ی کوردی پی ئاوه دان و هه م چاوی خوینده واران ی کوردی پی پووناک ده بیته وه.

### پەراويز و سەرچاوه كان :

۱. بە گویره ی کتیبی (تیگه یشتنی پاستی) ئەم رۆژنامه و گۆڤارانە ی که بەم ناوه وه بلاو بوونه ته وه بریتین له  
● رۆژنامه:
  ۱. کوردستان، میقداد مەدحەت بەدرخان، قاھیرە، ۱۹۹۸.
  ۲. کوردستان، ئۆرگانی حیزبی دیموکراتی کوردستان، مەھاباد، ۱۹۴۶.
  ۳. کوردستان، عبدالحمید بدیع الزمانی، تاران، ۱۹۵۹.
  ۴. کوردستان، ئۆرگانی پارتی دیموکراتی کوردستان، بەغدا، ۱۹۶۱.
- گۆڤار:
  ۱. کوردستان، مسیۆنیرە پرۆتستانتەکان، مەھاباد؟، ورمی، ۱۹۱۴\*).
  ۲. کوردستان،.....، حەلەب، ۱۹۱۵. (ع. زەنگەنە پێی وایە هیچ گۆڤار و رۆژنامه یەك، لەم سالەدا، بەم ناوه و لەم شارە دەرنەچوو)
  ۳. کوردستان، محەمەد میهری، ئەستەمبۆل، ۱۹۱۹.
  ۴. کوردستان، ئۆرگانی حیزبی دیموکراتی کوردستان، مەھاباد، ۱۹۴۵.
  ۵. کوردستان (Kurdistan)، کۆمەڵە ی خویندکارانی کورد لە ئەوروپا، ئینگلتەرە، ۱۹۵۸.
- چەندین رۆژنامه و گۆڤاریکیش بە ناوی لیکدراوه وه بە هەمان ناوونیشان چاپ و بلاو بوونه ته وه:
  ۶. بانگی کوردستان (رۆژنامه)، مستەفا پاشای یامولکی، سلیمانی، ۱۹۲۲.
  ۷. رۆژی کوردستان (رۆژنامه)، م. نووری، سلیمانی، ۱۹۲۲.
  ۸. کوردستانی نوێ (رۆژنامه)، یەکیتی نیشتمانی کوردستان، هەولێر، ۱۹۹۲.
  ۹. دیاری کوردستان (گۆڤار)، سەلح زەکی ساحیقپران، بەغدا، ۱۹۲۵.
  ۱۰. هیوای کوردستان (گۆڤار)، یەکیتی قوتابیان/ لقی سلیمانی، سلیمانی، ۱۹۵۹.
  ۱۱. رۆژی کوردستان (گۆڤار)، کۆمەڵە ی پۆشنبیری کورد، بەغدا، ۱۹۷۱.

(\*) ئەوه هەمان گۆڤاری (کوردستان میشینەری) یە که وا مسیۆنیرە پرۆتستانتەکان له (شیکاگو) چاپیان دەکرد و له ناوچه کانی کوردەواریی سابلاخ و ورمی بلاویان کردۆته وه. کاک حەسەنی قازی بە دوور و درێژی مەسەله کانی پەيوهست بەم بلاوکراوه یه ی له ژماره کانی (گۆڤاری مەھاباد) و هۆیه کانی دیکه ی راگه یانندن خستۆته پوو. (بنۆره: رۆژنامه فانی (گۆڤار) ژماره (۱۱-۱۲).

• پروانه: تیگه‌یشتنى راستى و شوینى له رۆژنامه‌نووسى کوردیدا، د. کهمال مه‌زه‌هر ئەحمەد، به‌غدا، ۱۹۷۸.

۲. رۆژنامهى (کوردستان - بلاوکهره‌وهى بىرى حیزبى دیموکراتى کوردستان)، له ده‌ورهى یه‌که‌م و ده‌ستپیکیدا نزیکه‌ى (۱۱۳) ژماره‌ى له سه‌رده‌مى حکومه‌تى میلی کوردستاندا له سالى ۱۹۶۶ ى دەرچوو. له خولى دووه‌مى له (باکو) له سالى ۱۹۶۷ و ده‌ست به‌ دەرچوون ده‌کاته‌وه و نزیک به ۱۲-۱۳ سال به‌رده‌وام ده‌بیت، عه‌لى گه‌لاویژ و ره‌حیمی قازى له نووسه‌ره‌ دیاره‌کانى ئه‌و ده‌وره‌یه‌ن، له ناوه‌پراستی په‌نجاکاندا به‌ هه‌ولئى عه‌بدوپه‌حمانى قاسملو چه‌ند ژماره‌یه‌کى له ته‌وریز ى چاپ و بلاو ده‌کریته‌وه. دواى ئه‌وه هه‌وارى ده‌گۆزیته‌وه بۆ (براغ) و له‌ویش (له‌ لایه‌ن ده‌سته‌ى نووسه‌رانه‌وه) خولیکى دیکه‌ى ته‌مه‌نى به‌پى ده‌کات، له نووسه‌ره‌ ناوداره‌کانى ئه‌و ده‌وره‌یه‌، هه‌ریه‌ک له د. قاسملو، هه‌سه‌نى قزلجى، که‌رىمى حیسامى، د. عه‌لى گه‌لاویژ و د. په‌حیمی قازى ده‌بن.

له سالى ۱۹۷۱ له به‌غدا خولیکى تازه له ته‌مه‌نى ده‌ست پیده‌کات تا سالى ۱۹۷۹ دوا به‌ دواى شۆرشى ئازادى گه‌لانى ئێران ده‌گه‌ریته‌وه بۆ زیدى جاران و ده‌وره‌یه‌کى ئازادى کورتخایه‌ن ده‌گۆزه‌رینى و له سالى ۱۹۸۰ به‌ دواوه و دووباره له ئاواره‌بى تاوه‌کو به‌ ئه‌مڕۆ ده‌گات درێژه به‌ دەرچوون و بلاوبوونه‌وه ده‌دات.

دیاره ژماره و زنجیره‌ى دەرچوون و خول و ده‌وره جیاوازه‌کانى پێویستى به‌ ساغکردنه‌وه و به‌ دوا‌داچوون هه‌یه، چونکى له‌و هه‌موو گۆزه‌گۆز و هه‌لومه‌رجى ناله‌بار و بێنه‌و به‌ره‌یه‌دا زۆر جاران ده‌سته‌ى نووسه‌ران و شوینى چاپ و بلاوبوونه‌وه و شیوه و قه‌باره‌ى رۆژنامه‌که و ژماره‌ى لاپه‌ره‌کان و خول و زنجیره‌ى ژماره‌کانى ئالوگۆریان به‌سه‌ردا هاتوه. ته‌نانه‌ت وه‌کو نیشان بۆ ژيان و بارودۆخى پر له‌ پىچ و ده‌ورى رۆژنامه‌که، مامۆستا عه‌بدو‌للا هه‌سه‌ن زاده ده‌فه‌رمویت: جاریکیان تا‌قه ژماره‌یه‌کى رۆژنامه‌که چوار پایته‌ختى دنیا ده‌کات. تاوه‌کو پووناکى چاپ و بلاوبوونه‌وه به‌خۆیه‌وه ده‌بینیت.

(ئه‌و - کوردستان - ه‌ى - باکو - خولى دووه‌م نه‌بووه، به‌لکو ئه‌مه رۆژنامه‌یه‌ک بووه به‌ ناوى - نازه‌ربایجان - فیرقه‌ى دیموکراتى نازه‌ربایجان له‌م شاره‌دا ده‌ریان کردوه و دوا لاپه‌ره‌ى به‌ ناوى - کوردستان - وه‌کو - ماوه‌ى رۆژنامه‌ى کوردستان - له‌ لایه‌ن ئه‌و دوو زاته‌ى سه‌ره‌وه سه‌ره‌رشتى کراوه. هه‌رچى ئه‌و - کوردستان - ه‌یه که له‌ په‌نجاکاندا دەرچوو ئه‌وه خولى دووه‌مه، ئه‌وه‌ى سالى ۱۹۶۱ ئه‌وه خولى سێیه‌مه. هه‌رچى خوله‌که‌ى - براغ - ه‌ ئه‌وه چواره‌میانه و ئه‌و دوو زاته‌ى دواى رۆیکى ئه‌وتۆیان تیدا

نه بووه - ئۆرپنا له کانی ئەم رۆژنامه یه ته نیا له کتیبخانه که ی د. مارف خه زنه دار هه لگراوه و کاتی خۆی لێم وه رگرت و له - بنکه ی ژین - فۆتۆیه کمان له بهر گرتۆته وه - به پێوه بهری نووسین)

۳. عیسا عه بدوللا په ژمان، له دایکبوی سالی ۱۳۰۳/۱۹۲۴ ی شاری سنه ی رۆژه لاتی کوردستانه. له دوا ی ته واو کردنی قوناغه کانی خویندن ده چیته کۆلیجی سه ربازی و ده بیته به ئه فسه ر، له سوپای ئێران گه لێک شوین و ناوچه ده بیته و پله و پایه ی سه ربازی ده بریت، له سه ره تادا گۆیا مه یلی کۆمۆنیستی هه بووه، دواتر به دیار ده که ویت که ئه و که سیکی چێندراو بووه له ناو ریزه کانی حیزبی تووده. له دوا ی پیکهینانی دامه زراوه ی ساواک، یه کێک له ئه فسه ره به راییه کان ده بیته که ده خریته ریزه کانی ئه و ده زگایه. له به شی خزمه تگوزاری ئیداره ی کاروباری دهره وه ده سته به کار ده بیته و له به شی کوردستان کار ده کات و دواتر ده بیته به به رپرسی ئه و به شه. چه ند جار سه فه ری ناوچه کانی کوردستان و عێراق ده کات و له گه ل چالا کوانانی سیاسی کورد له عێراق و سوریا و تورکیا دیدار و په یوه ندی ده بیته، بناغه دارپێژهری ئه و سیاسه ته بووه که ده ولته ی ئێران وه کو مانۆرێک له ئاست مه سه له کانی کورد و کوردستان، سوود له (کارتی کوردی) وه ربه گریته و له دژی رژی می قاسم له عێراق به کار به یندریته. له سالی ۱۹۵۸-۱۹۵۹ جیگری وابه سته ی سه ربازی سه فاره تخانه ی ئێران بووه له به غدا.

له سالانی ۱۹۶۱-۱۹۷۵ نوینه ری ساواک بووه بۆ په یوه ندی له گه ل سه رکرده کانی شوێرشێ کوردستانی عێراق و گۆیا کلیلی زۆر له نهینیه کانی میژووی هاوچه رخی کوردستانی عێراق له لای ئه وه. له دوا ی سالی ۱۹۷۲ له ساواک دوور ده خریته وه به پله ی سه ره نه گی خانه نشین ده کریته. ئه و جگه له بره وانامه ی ئه فسه ری، لیسانسی له میژوو و جوگرافیا و ماف و دادپه روه ری هه بووه، له دوا ی شوێرشێ ئێران له سالی ۱۹۷۹ له ولاته یه کگرتووه کانی ئه مه ریکا خه ریکی خویندنی ماجسته ی ده بیته له زانسته ی سیاسی و به لام له پاشان وازی لی ده هینی، له ئه وروپا گۆشه یه کی ته نهایی بۆ ژیان هه لده بژیریته و ماوه یه کیش (ئازاده شه فیق) ی کچی (ئه شه رف په هله وی) خوشکی شا، خیزانی بووه و دواتر له یه ک جیا بوونه ته وه. له ئه وروپا چه ند رۆمان و نۆقلیتی چاپ و بلاو کردۆته وه، له وینه ی: (کوردی دۆ نه دیو، شاری فریشه کان، شه هر یاری بی ته خت و تاج) که له پۆمانه ناو داره کانی ئه ون. له ئه وروپا مانگنامه یه کی به ناوی (نیما) تا سالی ۲۰۱۱ چاپ و بلاو کردۆته وه. جگه له مانه چه ند کتیب و نامیلکه ی دیکه شی نووسیون له وینه ی: (شیره ژنیک له ئێران زه مین، نهینیه کانی ریکه وتنه نامه ی ۱۹۷۵، نهینیه کانی تیرو کردنی ته یمووری به ختیار، شوین په نجه ی ساواک، خزمه ت یا خیانه ته کانی

فردۆست، کورد و کوردستان.....) ئیستا تهمەنی له سه رووی ۸۵ ساله وهیه و له فەرهنسا ژیان به سه ر ده بات، دوایین ئاواتیشی ئه وهیه له زید و نیشیتمانی خۆی، له شاری سنه، له دامپنی کۆی ئاویه ر بۆ هه تا هه تایی گیانی ئارام بگریت! .

۴. له باره ی دهسته ی نووسه رانی رۆژنامه که وه، له قسه کانی په ژمان تیکه ل و پیکه ئی هه یه، راستیه که ی به و جۆره یه که وا له ژماره ی (۱۱)ی رۆژنامه که، ریکه وتی ۱۵ ته مووزی ۱۹۵۹ دا به م شیوه یه بلاو کراوه ته وه:

خاوه نی ئیمتیا ز و مودی ری لئیرسراو: عبدالحمید - بدیع الزمانی.

به چاودیری دهسته ی نووسه ر:

محمه د صدیق مفتی زاده - سه رنووسه ر

عبدالرحمن و احمد مفتی زاده، عابید سیراج الدینی، شکرالله بابان.

دیاره له دوایه خه لکانی دیکه ش ده چنه پال دهسته ی نووسه رانی رۆژنامه که له

وینه ی، خوسره و شیخکانلوی میلانی و سواره ی ئیلخانی زاده.

ئه نجا وه کو کاک سه لاحوددینی موته دی له پیشه کی به رگی یه که می رۆژنامه که دا

ده یگپیتته وه، که بۆ خۆشم له نزیکه وه له کاک سه لاحم بیستوه، دهسته ی نووسه ران

که له خزمانی موفتی زاده (دوو برا و برارایه کیان) پیک هاتبوون، پرس و پراویژیان له گه ل

به ره ی تیکۆشه رانی ئه و رۆژگاره ی کورد له تارانیش کردوه، واته (یه کیتی خویندکاری

کورد)، تا ئه وه ی په سن و په زامه ندیی ئه وانیشیان دهسته به ر کردوه.

### سه رچاوه کان:

• الموساد في العراق ودول الجوار، شلومو نکدیمون، ترجمه: بدر عقيلي، مطبعة دار القدس، بیروت، ۱۹۹۸.

• رۆژانی ئاواره بیم له سويسره، جه مال نه به ز، له بلاو کراوه کانی بنکه ی ئه ده بی و روونا کبیری گه لاویژ، سلیمانی، ۱۹۹۹.

• تندباد حوادث (گفت و گو با عیسی پژمان)، عرفان قانعی فرد، نشر علم، تهران، ۱۳۹۰.

• رۆژنامه قانی، (گۆفار)، ژماره (۱۱-۱۲)، هه ولیر، ۲۰۰۳.



**من كان وراء صدور جريدة ( كردستان ) ؟  
(بمناسبة اعادة طبع الصحيفة)**

خلال القرن المنصرم من تاريخ الصحافة الكردية صدرت صحف عديدة وهي تحمل العنوان ذاته (كردستان)، ومن بينها جريدة (كردستان) الطهرانية التي صدرت خلال الفترة من ١٩٥٩ الى ١٩٦٣ .  
الامر الشائع والمستغرب في الوقت ذاته هو صدور الجريدة وتوزيعها بدعم وتمويل جهاز الامن الايراني (السافاك) ! .  
يتقصى البحث عن الظروف والدوافع والملابسات التي رافقت اصدار الجريدة وانتشارها، وعن كيفية وصول المقترح الذي قدمه الى نظام الشاه، الشخصية الكردية القيادية المعروفة والذي كان يعيش في المنفى : الامير كامران بدرخان .  
كل ذلك من خلال الحثيات والمعلومات التي كشف عنها مؤخراً (احد اقطاب ذلك الجهاز آنذاك والذي كان يمسك بالملف الكردي ويحاول جاهداً تسخيرها في خدمة سياسات الحكومة الايرانية الشاهنشاهية .

### **About reprinting of the newspaper**

Who was behind the publication of the newspaper “Kurdistan”?

During the past century of the history of Kurdish journalism, a number of newspapers were published. They were holding the same title “Kurdistan”. Among them, the Tehran Kurdistan which was being published between 1959-1963.

In the mean time, the common and strange issue was that the publication and distribution of that newspaper was done through support and funding of the Iranian secret police and intelligence service (Savak).

This study examines the circumstances, motives and concomitants accompanied the newspaper’s publication and dissemination. The study also inquires into how the original proposal submitted by the well-known Kurdish leader who was then living in exile, the prince KameranBadirkhan.

This was through considerations and information which were revealed recently by one of that Savak’s chiefs who was in charge of the Kurdish file and trying laboriously to use all methods to exploit it in serving the Shahdom Iranian government policy.